

Dritter Akt

Lebhaft

V.O. *ff*

mf Pk.

E.H. *f dim.*

Pos.

Str.

Picc. Cl. *p*

mf

First system of musical notation. The bass clef staff contains a piano part with dynamics *p* Pk. and *fp*. The treble clef staff contains a flute part (Fl.) with dynamics *mf* and a woodwind part (Pos.) with dynamics *p*.

Second system of musical notation. The bass clef staff contains a woodwind part (Hr.) with dynamics *mf* and a woodwind part (Pos.) with dynamics *p*. The treble clef staff contains a woodwind part (Pos.) with dynamics *mf*.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains woodwind parts for Clarinet (Cl.) with dynamics *mf*, Horn (Hob.), and Flute (Fl.). The bass clef staff contains a woodwind part (Pos.) with dynamics *p*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains woodwind parts for Horn (Hob.), Clarinet (Cl.), and Flute (Fl.). The bass clef staff contains woodwind parts for Horn (Hob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), and Bassoon (Fag.). Dynamics include *f* and *mf*. Instrumentation labels include Hbl., Str., Hr., and Tromp. Pke.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains woodwind parts for Horn (Hob.), Clarinet (Cl.), and Flute (Fl.). The bass clef staff contains woodwind parts for Horn (Hob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), and Bassoon (Fag.). Dynamics include *f* and *mf*. Instrumentation labels include Hbl., Str., Hr., and Tromp. Pke. The system concludes with the instruction *cr'esc.*

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains woodwind parts for Horn (Hob.), Clarinet (Cl.), and Flute (Fl.). The bass clef staff contains woodwind parts for Horn (Hob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), and Bassoon (Fag.). Dynamics include *f* and *mf*. Instrumentation labels include Hbl., Str., Hr., and Tromp. Pke. The system concludes with the instruction *cr'esc.*

Erste Scene Zimmer im Palast.— Stufen im Hintergrund. Ausblick ins Freie. Alexios ist vorn links nachlässig gelagert. Auf den Stufen (hinten) stehen Gomella und Fridolin.

poco rallentando

Gomella (indem er voreilt und vor Alexios auf die Kniee fällt)

Alexios (jenen zurufend)

Der Vorhang geht auf. Al-so! Das „Schmei-chelstünd - chen!“

f Hbl. *dim.* *poco rallentando* *dim.* *mf*

Gom. pol - - - - lo! Dass E - rin - nyen und La - mien Dich

Fl. Fag. *f* Hfe.

Gom. seg - nen! Weissst Du, war-um es heu-te woll-te reg - nen? Aus Neid! A -

Hob. Clar. Hr. gest. *fp*

Gom. pol-lo, der And-re! der entthron-te Gott, er-wachend, ward vorWuth er roth, dass schon in vol - lem

Hob. Clar. *f* *dim.* *p* Str.

Gom. *Glanz — die Son - ne strahl - te ü - ber By - zanz!*

Tromp. Pos. *f* *dim.* Fl. Clar. Str. *p*

Gom. *Du! Du! Du bist die an - dre Son - ne! Al - ler*

Fl. *fp*

Gom. *Wurm - sti - chigen Won - ne! Al - ler List - Lust - und La - ster - Lü - ster - nen*

Hfe. *p* Fl. Hob. Hob. Clar.

Belebter

(Alexios lacht) Gomella steht auf und wendet sich zu Fridolin.

Gom. *lo - ckende Leuch - te! So un - ge - fähr*

Hfe. Hll. *cresc.* *mf* *f* Str. *p* *mf*

Fridolin steht finster in sich
gekehrt.

Gom. schmei - chelt mit Geist ein Narr! Nun mach' es nach! Er mag nicht!

Hob. Fag. Viol. Br. E.H. B. Cl. Fag. *mf*

Gom. Es hilft Dir nichts! Nur schnell! nur schnell! Mit Rit - ter - Trotz ist's

Fl. Clar. Hob. Fl. Fag.

Gom. jetzt vor - bei! Mein will - ger Zög - ling bist Du jetzt! **Alexios**
Ge - stern war er so

Hob. Fag. Clar. *p* Hob. B. Clar.

(zum Tanz auffordernd, indem er Castagnetten hervorholt)

Gom. Komm! Das sieht unser Gön - nergern!

A. wit - zig und narrisch! Ist der Quell schon ver - siegt?

Hbl. Str. Fl. Hob.

Gomella, Fridolin an der Hand mit sich führend, beginnt komische Schritte zu machen, die sich allmählich zu einer Art von Faun-Tanz entwickeln. Fridolin, den Gomella nicht loslässt, muss mitthun, ob er will oder nicht. Gomella will, wie die Ziegenböcke, Kopf gegen Kopf stossen, Fridolin geht nicht darauf ein, so dass Gomella ihn mit seinem Kopf in den Bauch stösst. Fridolin, unwillkürlich durch Gomella's Komik erheitert, vergisst sich und geht darauf ein, so dass ein grotesker Tanz sich entwickelt. — Der Rhythmus der Musik diene den Darstellern als Richtschnur zur richtigen Nüancierung dieses Tanzes.

Allegretto (zu Fridolin)

Gom. *Mach's nach!*

Clar. *f* *sf*

Gom. *Nun?* *Nur nicht sträuben!*

Gom. *Jetzt im*

Picc. *Viol. Clar. Trp. Hr.* *Ve. C.B.*

Gom. *Wir - bel!* *8 Picc.* *Nun Kopf-stoss wieder!*

l. H. *Br. Fag.*

The musical score is set in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems. Each system begins with a vocal line for Gomella, followed by piano accompaniment. The piano part includes staves for strings (Str.), Clarinet (Clar.), Piccolo (Picc.), Violins (Viol.), Clarinets (Clar.), Trumpets (Trp.), Horns (Hr.), and Violoncello/Double Bass (Ve. C.B.). The vocal lines contain the lyrics: 'Mach's nach!', 'Nun?', 'Nur nicht sträuben!', 'Jetzt im', 'Wir - bel!', and 'Nun Kopf-stoss wieder!'. The piano accompaniment features various rhythmic patterns, including triplets and eighth-note runs. Dynamic markings such as *f* and *sf* are present. Performance instructions like *8* and *l. H.* are also included.

Alexios geräth in immer wachsende Heiterkeit. Hob.

Clar.

Viol. Br.

Hrf. Hr. Fag.

Holz.

Alexios

(er winkt einen Diener herbei)

Seht! Er kann's ja! Das muss seine

A. Eustachia eilt auf Alexios zu.

Hul - din seh'n! Ruft die Kaise-rin!

Eustachia

A.

O Herr! Lass' al - lein Dir's sa-gen!

Wasgiebts? Welch' finst'- re Miene?

Zweite Scene Gomella verbeugt sich neckisch, nimmt Fridolin am Arm und zerrt ihn mit sich fort.

Mässig **Gomella**

(zu Gomella) Komm!

Geht!

p Str. *f* Picc. Clar.

Eustachia

Zwar — ich soll-te schwö - ren. erst mor - gen den Brief zu zei - gen! Doch — ich

E. H.

(sie überreicht den Brief)

Eust. kann nicht an-ders!

Alexios

Er - trängt? sich - und das Kind? Blut - fingrig

Hob.

Holz Hr. Str. *ff* *dim.* *p*

Clar.

A.

grin-ste E - os heu - te! Al - ter A - ber - glau - be liess Schlim-mes mich be -

Clar.

Fag. *pp*

Sehr ruhig

(vor sich hin)

A. fürch-ten! Die Far-be log nicht! Ich kränkte zu scharf -

Hob. Fag. Str. *p* *espress.*
E.H. B. Clar.

A. Ich war roh - War-um reizte sie mich so? Das sanft-hei-lig Dul-dende

A. er-trug ich nicht! Ei-nen Wil-len brauchte ich, der mich zwang! -

Viol. *f* *cresc.*
Hob. Fag. E.H. B. Clar. *p* Pos. (*cresc.*) *mf*

Etwas belebend

(hastig)

A. Ich lieb-te sie nicht - Und doch - vorder To-ten schäm' ich mich - Weiss jemand davon?

Hob. Fag. E.H. B. Clar. *p* Str. *fp*

Eustachia

Noch niemand, auch wo es ge-sah, ist mir un-bekannt. In mei-ner

Hob.

Eust. Kammer fand ich den Brief!

Alexios (heftig) *3*

A-ber die Wa-chen? Die Mäg-de? Pflicht-verges-sen, wer liess sie al-

Hob. E.H. *f* Fag.

Eust. (bitter) Al-lein? Wie oft war sie das! Sie hasste Ge-lei-te —

A. lein? — Du ver-

Clar. *f dim.*

Eust. Es heisst: sie sei

A. si-cherst, dass Niemand et-was weiss?

Viol. *fp*

Eust. krank.

A. So brin-ge Spei-se in ihr Gemach, als lä-ge sie dort! Nur

Str. trem. *p*

Eust. *(sie geht ab)*
 0 Fre - vel! Kai - ser!

A.
 schweig', bis das Fest vor-ü - ber! Fre-vel? Was kümmert's Dich?

E.H. Clar. *f*
 Fag. *f*
 Holz. *f*

Dritte Scene

Volkslärm hinter der Scene. Man hört von der Strasse her die Stimme eines Wahrsagers.

Gomella eilt neugierig herbei und lugt zum Fenster hinaus. Später folgt Fridolin.

Wahrsager (hinter der Scene)

Mässig bewegt

Welt - un - ter-gang! Bö - se Ge-wis - sen! rei - nigt Euch! Rü - stet Euch gut für's

Viol. trem. *p*

Ve. C.B.

Gomella

Gomella eilt die Treppen zur Strasse hinab und holt den Greisen.

Ein Pro - phet!

Alexios

Die Stimme des Wahrsagers wird immer stärker vernehmbar.

Her-auf mit ihm!

E - wi-ge Reich! Werft Eu-re Sün - den fort! Denn ach - tet mein mah-nend

Der Wahrsager erscheint im Hintergrund Volk hinter ihm.

Wort: — des Weis - sa - gers Sang! — Er naht! — Er naht:

Alexios

Ws. Du weiss - bär't-ge Py - thia, Du! Ver - kün - dest uns die
Welt - un - ter - gang!

A. letz - te Ruh'! Wie lang vergönst Du Strenger uns denn, dies süs - se Son - nen -
licht noch zu seh'n? **Wahrsager** (liest aus der Hand des Alexios)
Fürch - te den To - ten - tanz! Scheu - e des

Fridolin (indem er die Hand hinhält)

Ws. Alexios geht verächtlich lachend ab. Und ich? Ich will wis - sen!
Fein - des Lanz'! Wo - zu? Noch

Clar. Fag. *p*

Viol. Vc. *p*

Hr. gest. *mf*

Hob. E.H.

Pos.

Viol. trem.

Ve. C.B.

M. B. 610

Fr.  leh

Ws.  eh' die Welt zu Grun - - de geht, hast Du selbst Dich weg - ge - mäht!

 Fag.

Fr.  wähl - te Schande, um zu le - ben! Und Du kündest mir Tod?

Ws.  Die Schan - de wird Dich tö - ten!

 Hob. *f*
Clar. *f*
Fag. *dim.*

**Lebhaft
Gomella**

 Zahl' ihm Geld, er ist feil! dann ver - kün - det er das Ge - gen - theil!

 Picc. *mf* *r. H.* Trp. gest. Hob. Fag.

Voriges Zeitmass

Gom.  Le - ben! Nur Le - ben! Nur Le - ben! Lie - bend, la - bend le - ben!

 Fl. Clar. Viol. Hfe.

Ein Diener (zu Fridolin)

Wahrsager (abziehend) Es wartet Jemand draussen! Er sagt

Hört auf mich! Welt - un - ter - gang! Rü - stet Euch! Ret - tet Eu - re

Fridolin

Mein Va - ter! Wer sagt das?

er sei Dein Va - ter!

See - - le! Bö - se Ge - wis - sen!

Hob. Clar. *ff* Viol. *p*

Hr. Br.

Lebhaft

(er greift nach seinem Kopf)

Ihr Ring! Mein Haupt - ich muss es ver -

Das sollt' ich Dir rei - chen -

Rei - nigt Euch!

Viol. *f* Hob. Clar. *f* Str. *fp*

Hr. *f*

Bewegt, nicht übereilt

Beide nach verschiedenen Richtungen ab.

Fr. hüllen! Sag' ihm, er möge hier warten: ich käme gleich--

Hob. Clar. *fp*
Viol. *p cresc.*
Br.

Vc. C. B. *p cresc.*
Pos.
Hr. Str. *p*

Albrecht eilt freudig erregt Fridolin entgegen. Letzterer hat, um sein kahl

p
cresc.

Albrecht

geschorenes Haupt zu verbergen, schnell einen Turban-ähnlichen Kopfputz sich aufgesetzt.

Fri - do - lin!

V. O. *ff*

Fridolin

Mein Va - - - ter!

(befremdet)

A-ber -

Alb.

Str. Hr.
Hob. E. H. *fp*
Fag. *fp*
Pke. *mf p*

(sich harmlos heiter stellend)

Fr. *Geschmückt für ein Fest! Auf des Kaisers Gebot,*

Alb. *Wie siehst Du aus?*

Clar. *p*

Vc. C.B. *pp*

Fl. *mf*

dim.

Fr. *dessen Gast ich bin -- Doch sag, wie kamst Du her? Die mühevoll-e Rei-se?*

Str. *p*

fp

Bewegt **Albrecht**

Alb. *Leicht se - gelnd glitt unser Schiff! Die*

Str. Holz. Hr. *p*

cresc.

f

dim.

Alb. *Se - gel schnell - te der Hoff - - nung Wehn! Die*

p

Alb. Win - de hauch - ten uns Glück nur zu! Froh - lo - ckend hö - re mei - ne

Alb. Kun - - de! Die Ärz - - tin Zeit, sie

Hob. (*sart*)

Str.

Alb. schloss die Wun - de! Heim nun

r. H. l. H.

Alb. darfst Du mit dem Va - - - ter zieh'n! Denn Dein

r. H.

poco rallentando (Fridolin senkt das Haupt)

Alb. Weib - Dein ar - - mes Weib - es hat Dir ver - zieh'n! Ach!

poco rallentando

Str. *l. H.*

Alb. hät-test Du den Schmerz ge - fühlt! Von Schmach und Gram die Brust zer-

Alb. wühlt! Bleich und bleicher, der Nah - rung bar, ein Bild des Lei-dens bot sie

pp

Alb. dar! Mut-ter und ich, wir such-ten zu trö-sten, deutend, was Dich um-garnt und lobend Deines Ent-

Hob. E. H. *p*

Fag.

Alb. schlus-ses männ - li - che That! Des Ge - lüb - - des süh - nen-de Kraft! Und! O

Trp. *mf*
Hr. *mf* *cresc.*
Vc. C.B. *p* *mf*
Blech. *f*

Alb. Freu - de! Aus der Nacht ih-res qual - vol-len Lei - dens all -

Hr. *mf*
Str. trem. *mf* *p*

Alb. mäh - lichkehrte sie zum Licht zu-rück! Doch das Licht er-weck-te das Seh-nen! Die

Hr. *mf*
B. Clar. *p*

Alb. ban - gen Fra - gen er-wach-ten von neu - em: „Wird sein Herz ge - läu - tert sein?“ *zart*

Clar. *mf* *p*

Alb. „Wird es ihr fort - an nur schlagen?“ „Lo - cken nicht neu - e Klän - ge?“

Viol. Str. Hob.

cresc.

Alb. „Hat er je sie wahr geliebt?“ - Ban - ge Fra-gen! Sie würden schweigen,

Viol. Hob.

Alb. kehr - te er zu ihr zurück! „Wusst' ich, rief sie, - „ob er lebt?“ „Weh, wenn er fiel!“

Viol. Hob. Clar.

sf

Alb. „O könnt' ich ei - nen Vo - gel zu ihm sen - den! Ei - nen

Fl. *tr.#* *mf* Viol. Hob.

Alb. *tr*
Bo-ten mit den Wol - ken! der des Her - zensfro - he

Viol. *(espr.)*

Alb. *tr*
Kund' ihm brächt', dass sein Weib ver - zieh, dass sie

Alb. *tr*
treu ihn liebt!" Sag'! Fri-do-lin! Konnt' ich

Str. *cresc.* *f*

Alb. *fp* *cresc.*
ru - hig da lauschen? Diese Qua - len seh'n, die der Rei - nen Brust zerris - sen!

Alb. Ich zog von dan-nen! wohl ein lang-samer Bo-te! Doch treu und wil - - lens-

Viol. I. *mf* *p* *cresc.*

Holz. *f* *p* *cresc.*

Hr. Str. *f* *p* *cresc.*

Alb. stark! Und sieh! Es trog uns die Hoff - nung nicht! Hier

Br. *f*

fp

p

Alb. find' ich le - bend Dich wie - - der! Nun komm! Unser hart im Ha-fen das

Trp. Pos. *p* *cresc.*

Alb. Schiff schon! O Heil uns! Ge -

f

Alb. *prie - sen sei die Son - ne, die den Weg zu ihm mir zeig - te! die aus*

Br. *3*

p

Vc.

Alb. *lan - ger, trü - ber Nacht uns das Licht des Tags ge - bracht!*

Er umarmt seinen Sohn.

Hob.

E.H.

B. Clar.

p Pos.

cresc.

Alb. *Nun er - zähl' mir noch schnell von Je - ru - sa -*

f

Holz *f* r. H.

Str. *dim.*

Fridolin (wie abwesend)

Von der Kreuzfahrt?

Alb. *lem und vom hei - li - gen Krieg! Die Du ge - lob - test -*

p

sempre p

Fr. Die ich ge - lob - te? Ja! und - ich brach das Ge - lüb - de!

Trp. Pos. Holz. Ve. C.B.

Fr. (düster) Ich war nicht dort! Nein -

Albrecht Was sagst Du? Scherzst Du?

Trp.

Fr. Ich säum - te hier -

Alb. Wo warst Du sonst? Ver - zög - rung nur? Du

Fr. Nein, Va - ter, ich woll - te nicht! Ich

Alb. woll-test mit dem zwei-ten Heer'wohl ziehn?

Hr. Trp.

Fr. sagt' es schon! Ich brach das Ge-lüb-de - ich säum-te hier und ich säu - me-

(ohne auf Albrecht zu achten, eilt Gomella auf Fridolin zu und reisst ihm den Kopfputz herunter.) **Gomella**

Was

Gom. hast denn Du auf dem Kopf! ha ha! Her - un - ter der Putz! Der taugt kei - nem

ff Holz. Hr.

Gom. Nar - ren! Nar - ren tra-gen kei-ne Lo-cken!

Albrecht

Ha! Dei-ne Locken? Wer ist der Freche?

Fg tr
B. Cl. tr
mf tr

v. o.
ff

mf Holz.

f Hr. Trp.

Gom. *Der welt - be-rühm-te Go - mel - - la! Ein*

Alb. *Was un-ter-steht er sich?*

Fl. 2 Solo-Vl. Clar.

p

Hrfe. 6

Gom. *weich - ge-pol-ster-ter Ab - - grund, in den Sün - den glatt - rut - - schen!*

Gom. *Und wer ist der ge-reiz-te al-te Herr?*

Albrecht *Albrecht*

Sohn! *Re - del* Beim

3 Trp. gest.

p *mf* *cresc.* *f* Str.

Br. Ve.

Alb. *Kreuz, dem Du zu die - nen ge - lob - test! Bei der Mut - ter, die Dich ge - bar! Bei der*

p Blech. *cresc.* *p* Str. *cresc.*

Alb.

Lie-be Dei-ner Gat - tin! Was ist's mit Dir? Brachst Du das Ge-lüb-de?

p Blech. *p* *cresc.*

Ziemlich lebhaft
Gomella

Ei, mein hy-per-bo - rë - i-scher Bär! Lass' Dein Brum - men! Ar - tig hör!

mf Holz. *Ve.* (6)

Gom.

Fri - do-lins Ehr' ist arg ge-trübt! seit er am Kai - ser Ver - rath ge-übt! Doch A -

p *mf* *f*

Gom.

le - xi - os gnä - dig die Wahl ihm bot: Sche - re o - der Schwert!

ff 3 Trp. gest.

Gom.

Le - ben o - der Tod! Söhn - chen na - tür - lich für

p Hr. 2 Solo-Viol. *f* Clar. *p* Viol. *p* Fag. Hr.

Gom. Sche - re entschei - det! Ist man doch längst nicht zu ster - ben be - reit! Denn

r. H.

Gom. Le - ben heisst Lie - - ben und Fri - do - lin liebt! Meine

(espr.)
p

Gom. I - ris ist's! Mein Töch - terlein! Sein Pa-ra-dies - chen und sei-ne Höl - - lenpein! Für

Picc.
Clar.
Hob.
p *cresc.* *f* *p*

Gom. sie ward er Narr! Ver - - gass ganz der Ehr! Und

Hob.
p

Gom. wähl - - te - o Schmach! (zum Publicum) (zu Albrecht) die die Lo - cken
 Hr. gest. (dabei hat er doch Recht) -

p cresc.
 Trp. gest. Fl. *p*
 Ve. *f* Hr. *mf* Holz. *p* trb

Gom. leicht und licht lo - - ckern - de Sche - re! Und ward so mein

Gom. Zög - - ling und mein künft' - ger Er - be! Und dass der Brummer nicht
 Albrecht Fri-do-lin!

(indem er einen Sack mit Münzen Fridolin hinhält und darin herumkramt)

cresc. *f* *p*
 trb

Gom. glaub', es sei Hohn, zahl' ich im Vor - aus den Wo - - - chen -

cresc. Hfe. *mf*

Lebhaft

Fridolin (dazwischentretend)

Gom. (Schrei) Va-ter, wo-zu? Strafst Du die Wahr-heit?

lohn! Ha!
Albrecht zieht sein Schwert und will es auf Gornella zücken.

Fre - cher! Die Wahr - heit?

Lebhaft

Holz Hr. Trp. Str. *ff* Pos. *f*

Fr. Wahr je-des Wort!

Alb. Ent-ar - te-ter! Ver - ruch-ter Sohn! So nimm Deines Va - ters

Trp. *ff* *r.H.* Pke. *p*

Alb. Fluch als Se-gen! Glimmt noch ein Fun - ken Ehr - ge-fühl in Dir,

Pos. *dim.* *fp* *cresc.*

Alb. fach' ihn an! Treib' ihn zur Flam-me! Die Flam-me paa-re dem Schei-terhau - fen! Drein

p *cresc.*

Alb. stürz' Dich! Und ret - - te Dei - ne Eh - - re!

Alb. Mit einer Geberde der Verfluchung wendet sich Albrecht von seinem Sohne
Sonst weh Dir! Weh!

ab und eilt fort.

Fridolin steht unbeweglich (an eine Balustrade gelehnt). **Gomella** (kindlich überrascht)
Hätt'ich etwas Dummes an-gestellt?

rallent. **Mässig**

Gom. Ein stren-ger Herr Pa - pa!

Gom. Ein sicht-lich sitt-lich höchst entsetz-ter Herr Pa - pa! Schon gut!

Fl. *Picc.* *mf* Hr.

Gom. Vier-zehn Ta - ge By-zanz! Und der Bär wür - de nach Go - mel - la's

Str.

Gom. lust'-ger Pfei-fe tan - zen! Und die Din - ge neh - men, wie sie e - ben zu

Fl. Cl. *mf*

Gom. neh-men sind: an - - muthig! tän - delnd! Flaum im Win - de! So

Solo-Violine

Hob. Clar. *p* *(espr.)*

Fag.

Gom. a-ber: nordisch wil- des Schnee-ge - stö - ber mit Ha- gel! Blitz! und Gott weiss, was sonst!

Str. Clar. Fag.

Gom. Hei - li-ge Ent-rüstung! Das kommt davon! Vom Leben mit Kühen und Gänsen, Schafen und Schweinen!

Hob. E.H.A. mf

B. Clar. V

Gom. Nimm's nicht zu ernst! Wusst' ich, wo er hin ist,

Clar. solo p cresc. mf

Picc. f

Str. stacc.

Fag.

Hr.

Gom. ich schick - te ihm ein hüb-sches Mä-del nach!

Str. trem. p

Fridolin

Schänd - li - cher! fort von mir! O - der fühl' mei - ne Kraft!

Gom. (mit einem Seitensprung)
Lie - ber nicht!

Trp.
Pos.

Gom. (für sich)
Verdamm - tes Ro - sen - öl! An al - lem bist Du schuld! Seit -

Holz
mf Str. p

Hob.

Gom.
dem er Narr ge - wor - den, denkt er sitt - lich! O put - - zi - ge

Fl.
Hob.
cresc.

Clar.

Gom. (er betrachtet im Abgehen kopfschüttelnd Fridolin)
Welt!

(espr.)
mf p Hr. Picc. Viol. l.H. l.H.

(plötzlich eilt er auf Fridolin zu und flüstert ihm ins Ohr)

Gom. Ich schwör'sist nicht wahr! I - ris war nicht bei ihm! Fal-scher Verdacht!

Solo-Viol. m.D.

Str. *fp*

(Da Fridolin regungslos bleibt, wendet sich Gomella achselzuckend zum Abgehen.)

Gom. I - ris liebt Dich! Nur Dich!

cresc. *f* *(zart)* *p* *Fl.* *Br. Vc. (espr.)*

Picc. *Viol.* *(Gomella ab)*

Vierte Scene Fridolin allein - Beginnende Abendstimmung
Sehr ruhig

Fridolin hebt langsam den Kopf. Wehmüthige Freude verklärt seine Miene.
 1. Viol. *trem.*

p *Hr. Str.* *Hob. Clar.* *(zart)* *3* *Hr.* *3*

Hob. Clar. *3* *3*

Clar.
Hr.

Fridolin

Hei - math! Ent - rück - te! Seh' ich Dich

Fl.

Fr.

wie - der! Hör' ich der Ju - - - gend

Hob.

Fl.

Clar.

Fr.

kind - - lich hol - de Lie - der? Hei - math! Süs - se

Fl.

Hob.

Clar.

Fr. Sän - ge! Weh - muth we-ckende Klän - ge!

The first system of the score shows a vocal line (Fr.) with the lyrics "Sän - ge! Weh - muth we-ckende Klän - ge!". The piano accompaniment includes a flute (Fl.) and a clarinet (Clar.) playing a rhythmic pattern of eighth notes in groups of three. The bass line provides harmonic support with chords and a steady eighth-note accompaniment.

Fr. Klingt Eu-er Tö - nen mit wach - sendem

The second system continues the vocal line with the lyrics "Klingt Eu-er Tö - nen mit wach - sendem". The piano accompaniment features a clarinet (Clar.) and a horn (Hob.) playing the same eighth-note triplet pattern. The bass line continues with harmonic accompaniment.

Fr. Seh - nen laut mir in das Herz! Mahnt Ihr den

The third system shows the vocal line with the lyrics "Seh - nen laut mir in das Herz! Mahnt Ihr den". The piano accompaniment includes a flute (Fl.) and a clarinet (Clar.) playing the eighth-note triplet pattern. The bass line continues with harmonic accompaniment.

Fr. Un - getreu - en? Weckt Ihr ihm Schmerz? Weckt Ihr die Reu - e tief aus der

The fourth system shows the vocal line with the lyrics "Un - getreu - en? Weckt Ihr ihm Schmerz? Weckt Ihr die Reu - e tief aus der". The piano accompaniment includes a clarinet (Clar.) and a flute (Fl.) playing the eighth-note triplet pattern. The bass line continues with harmonic accompaniment.

Fr. Brust? Ich seh' die Her - den - wie sie dort

Holz

p

Br.

C.B.

Hrfe.

Fr. wei - - den! An Hän - gen der Burg in Schaaren sich

Fr. brei - - ten! Ich se - he die Wie - sen! Der

Viol. (*zart*)

Fr. Blumen keusches Blühen dort! Wie sie mich ru - fen! Wie sie treu - lich mich grüs - sen!

Fr. Ich füh - - le des Wal - des har - zi - ges Rau - schen! Im

Holz Hr.Str.

Fr. Dun - kel der Hal - de seh' ich Re - he lau - schen! Der Hei -

Viol. Holz Br.

Fr. - math sanf - te Duf - te ko - sen mir trau - te

Fr. Lüf - - - te! O Bil - der zar - ten Ent -

(zart) Viol. Clar. Hob. Ve.

Fr. wie - der! Nim-mer hör' ich Euch, tra - te Lie - - - der! Euch,

Fl.
Clar.
Br.
3.
H.
Pos.
Fl.

Fr. Blu - mendarf ich nicht mehr grü - sen! Hei - math! Ge -

Fl.
Clar.
E. H.

Fr. lieb - tel! Dich muss ich e - wig mis - sen! Mich

Hob.
E. H.
Hr.
Pos.
Pke.

Bewegt (*Tempo des Vorspiels I. Akt*)

Fr. hat von Euch ein Glü - hen getrennt! Wie der Fal - ter hin zur Flam - me fliegt, so

Str.

Fr. zog's mich hin zur frem - den Son - ne! Hin zu ih-rer Strah - len sen - genden

Fr. Won - ne! Zu an - - ders we - - hen-den schwü - - len

Fr. Lüf - ten! Zu zaub' risch die Sin - ne be - täu - ben - den

Clar.

Fr. Duf - - ten! Es hal - ten Ar - me mich fest um -

Hob.

Clar.

cresc.

Fr. schlun - gen! Ver - ge - bens hab'ich mich ihnen ent - run - gen!

Ve. trem.

Fr. sie klam - mern sich fest! Ich fühl' ih-re

Fr. Kraft! An ih - nen ist all'mein Wil - len er - schlafft! Ach,

cresc.

Fr. hät-te das Licht - mich ge - blen - det! Des Se - hens Qual hätt' es ge -

mf Pos. Pke. *p cresc.* E. H. B. Clar.

Fr. en - det! Nim - mer hätt' ich ihr Aug' erblickt! Dem Er - bli - de - ten wä - re die

dim.

Holz
Str.

Fr. Gluth er - stickt! Die Gluth! Un - se - li - ges Lie - - bes -

cresc.

Fr. feu - er! Es zehrt! Es frisst an mir! Siech der

fp cresc.

f

fp

mf E. H.
B. Clar.

Fr. Leib! Siech die See - le! Schmach ü - ber mich! Des

cresc.

f Blech

Fl.

l.H.

Fr. Schwerts ver-lus-tig! Der Eh - re be-raubt! Zum Nar - ren ge - knech - tet!

fp *cresc.* *mf*

Hob. E. H.

Fr. Oh-ne Lo-cken das Haupt! — Fri - do-lin! Auf! Ret -

f *Picc.* *Viol.* *3* *3* *3*

Hr. Str. *f* Tromp. Pos. Hr. Pos.

Fr. - - te, was der Ret - tung werth! Du hast des Va - ters Wort ge-hört!

fp *Pke.*

Fr. Ver - lor' - nes Le - ben! Hin - geschleudert! Ver - geu - det! Verwor - fen! Ver -

fp Str. *poco cresc.*

Fr. gif - tet! Eit - les Son - - nen - stre - ben! Wahn -

Holz. Hr. f dim. p cresc. mf

Hfe. Pos. Hr.

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (Fr.) has lyrics: "gif - tet! Eit - les Son - - nen - stre - ben! Wahn -". The piano accompaniment includes woodwinds (Hr., Holz., Hfe., Pos.) and strings (Str.). Dynamics include *f*, *dim.*, *p*, *cresc.*, and *mf*. There are triplets in the piano part.

Fr. - und Trug! Brich es ab! Reis - se den Faden! Tau -

Hr. Trp. Pos. Pk.

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line (Fr.) has lyrics: "- und Trug! Brich es ab! Reis - se den Faden! Tau -". The piano accompaniment includes woodwinds (Hr., Trp., Pos.) and strings (Pk.). Dynamics include *p*. There are triplets in the piano part.

Fr. - melnd sink' in's Grab! hin - ab zur

Blech. p

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line (Fr.) has lyrics: "- melnd sink' in's Grab! hin - ab zur". The piano accompaniment includes woodwinds (Blech.). Dynamics include *dim.*, *p*. There are triplets in the piano part.

Fr. ew' - - - - gen Nacht!

F1. f

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The vocal line (Fr.) has lyrics: "ew' - - - - gen Nacht!". The piano accompaniment includes woodwinds (F1.). Dynamics include *f*.

Lebhaft

Eine Schaar Tänzerinnen eilt auf Fridolin zu.

Sopr. Tänzerinnen Da ist er ja! Auf! Fri - do - lin! Schnell! Oh - ne Nar - ren - ge -

Alt Lebhaft Auf! Oh - ne Nar - ren - ge -

Holz. Hr.

Hfe. Br. Ve. Picc.

Sie reissen ihn jauchzend mit sich fort.

schell kein „Welt - untergangstanz!“ Der Vorhang fällt schnell.

schell kein „Welt - untergangstanz!“

Hr.

7 Trp.

Holz. Viol.

Viol.

B. Clar. Fag.

p Ve. u. C. B. trem. *cresc.*

trb Picc. u. Viol. I *tr*

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The treble staff features a complex, rhythmic melody with many beamed eighth and sixteenth notes, often grouped in pairs. The bass staff provides a steady accompaniment with quarter and eighth notes. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff continues with its intricate melodic line, while the bass staff maintains the accompaniment. The notation includes various articulations and dynamic markings.

Third system of musical notation. This system shows a change in the bass staff, which switches from a bass clef to a treble clef in the final measure, indicating a shift in the bass line's register. The treble staff continues with its melodic development.

Fourth system of musical notation. The treble staff now features a dense, block-like texture with many chords and beamed notes, creating a rich harmonic texture. The bass staff continues with its accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It continues the dense harmonic texture in the treble staff and the accompaniment in the bass staff, concluding the piece.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of complex rhythmic patterns and chords, with various articulation marks such as accents and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures. A 'Pos.' marking is present at the end of the system.

Third system of musical notation, marked with *ff* (fortissimo) and *energico* (energetic). It includes dynamic markings like *sempre f* and various articulation symbols.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the intricate piano texture with complex rhythmic figures.

Fifth system of musical notation, starting with a *Fl. u. Picc.* (Flute or Piccolo) entry. The piano accompaniment continues with complex patterns.

Viol. I

Flu. Picc.

Viol. II

ff

Viol. II u. Br.

First system of musical notation for Violin II and Cello/Double Bass. It consists of a single staff for the Violin II and a grand staff (treble and bass clefs) for the Cello/Double Bass. The music is in a minor key and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Second system of musical notation. The Violin II staff continues with a melodic line, while the Cello/Double Bass staff features a bass line with several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes).

Third system of musical notation. The Violin II staff has a melodic line with triplet markings. The Cello/Double Bass staff has a bass line with some rests and a few notes.

Fourth system of musical notation. The Violin II staff has a melodic line with triplet markings. The Cello/Double Bass staff has a bass line with some rests and a few notes.

Fifth system of musical notation. The Violin II staff has a melodic line with triplet markings. The Cello/Double Bass staff has a bass line with some rests and a few notes.

This musical score page contains six systems of music. The first system includes parts for Horns (Hfe.), Flute/Violin (Fl. Viol.), and Piano. The piano part features a 'Wirbel auf F' (trill on F) in the right hand. The second system continues the piano part with a 'Paube Wirbel auf F' (trill on F) in the left hand. The third system features a 'Pa.' (Pauke) part in the right hand. The fourth system includes parts for Horns (Hfe.), Flute/Violin (Fl. Viol.), and Piano. The fifth system includes parts for Horns (Hfe.), Flute/Violin (Fl. Viol.), and Piano. The sixth system includes parts for Horns (Hfe.), Flute/Violin (Fl. Viol.), and Piano. The piano part in the sixth system includes a 'cresc.' (crescendo) and 'stacc.' (staccato) marking. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature.

Fünfte Scene Offene Halle (vorne), daran anschliessend grosse Terrasse mit Blick auf das monderleuchtete Byzanz. Grosse Puppen werden auf Stangen dahergetragen: Verhöhnung des französischen Königs, des deutschen Kaisers, Dandolo's und des Papstes. Dieselben werden im Kreise geführt und schliesslich auf einen Scheiterhaufen im Hintergrunde geworfen. Alles geschieht tanzend, Alexios und Gomella voran. Fridolin wird mitgeschleppt. (Im Vordergrund in der Mitte ein Sockel, auf den Fridolin später springt.)

Sopr.
Alt.
Ten.
Bass.

Der Vorhang geht auf

Viol. II

Gal - lischer Kö - nig! Prah-lender Hahn! Dich Ge - cken ver - höhn' ich!

Gal - lischer Kö - nig! Prah-lender Hahn! Dich Ge - cken ver - höhn' ich!

Gal - lischer Kö - nig! Prah-lender Hahn! Dich Ge - cken ver - höhn' ich!

Gal - lischer Kö - nig! Prah-lender Hahn! Dich Ge - cken ver - höhn' ich!

In's Feu - er vor - an! Da - zu auch den deut - schen Kai - ser!

In's Feu - er vor - an! Da - zu auch den deut - schen Kai - ser!

In's Feu - er vor - an! Da - zu auch den deut - schen Kai - ser!

In's Feu - er vor - an! Da - zu auch den deut - schen Kai - ser!

Grim - - men Wöl - fe - ver - spei - ser! Auf! in's Feu - er ihn auch wälzt,

Grim - - men Wöl - fe - ver - spei - ser! Auf! in's Feu - er ihn auch wälzt,

Grim - - men Wöl - fe - ver - spei - ser! Auf! in's Feu - er ihn auch wälzt,

Grim - - men Wöl - fe - ver - spei - ser! Auf! in's Feu - er ihn auch wälzt,

Viol. II u. Br.

Die Puppen des Kaisers und des französischen Königs werden in den Scheiterhaufen geworfen.

dass Ihr die Krone ihm schmelzt!—

dass Ihr die Krone ihm schmelzt!—

dass Ihr die Krone ihm schmelzt!—

dass Ihr die Krone ihm schmelzt!—

Gomella

Alexios (ganz vorn mit Gomella) Weiss ich! Hol' sie der Teufel!

Wo ist I - ris? Sie darf nicht feh - len!

Das

(Chor nicht zu stark) Das

Das

Au - to - da - fe, mein Pöpst - lein, thut weh! Drum sel - ber mal bra - te am

Au - to - da - fe, mein Pöpst - lein, thut weh! Drum sel - ber mal bra - te am

Au - to - da - fe, mein Pöpst - lein, thut weh! Drum sel - ber mal bra - te am

Drum sel - ber mal bra - te am

p Holz. Blech. Harfe

sf *mf* II. Viol. u. Br.

V. O. ohne Tromp. u. Pos.

Ro - ste! und sel - ber ko - ste die Lust! Hin - ein denn in's war - me

Ro - ste! und sel - ber ko - ste die Lust! Hin - ein denn in's war - me

Ro - ste! und sel - ber ko - ste die Lust! Hin - ein denn in's war - me

Ro - ste! und sel - ber ko - ste die Lust! Hin - ein denn in's war - me

f *mf*

Flammen-bett! Deinen Op - fern zu Hohn und Ge - spött! Ha ha ha

Flam-men-bett! Deinen Op - fern zu Hohn und Ge - spött! Ha ha ha

Flammen-bett! Deinen Op - fern zu Hohn und Ge - spött! Ha ha ha

Flammen-bett! Deinen Op - fern zu Hohn und Ge - spött! Ha ha ha

Holz.

ff

Trp.gest.

Etwas zurückhaltend

Gomella trägt selber die Puppe,
welche Dandolo vorstellt.

Gomella

Und jetzt! Wer kommt jetzt

ha ha ha ha!

ha ha ha ha!

ha ha ha ha!

ha ha ha ha!

Etwas zurückhaltend

Viol.

fp

Tr. Br.

Hr. Pos.

Tempo wie im zweiten Akt

Gem.
 d'ran?
 Und un-ser Dan-do-lo gar! Der Dan-do-lo! Dräu-et Ge-
 Und un-ser Dan-do-lo gar! Der Dan-do-lo! Dräu-et Ge-
 Dan-do-lo! Dan-do-lo!

Tempo wie im zweiten Akt

mf Fl. u. Picc.
f *mf* V. O. ohne Pos.

fahr! Möcht' uns erschrecken! Da der Lö-we ihn nicht
 fahr! Möcht' uns erschrecken! Da der Lö-we ihn nicht
 Dan-do-lo! Dando-lo! Da der Lö-we ihn nicht
 Dan-do-lo! Dando-lo! Da der Lö-we ihn nicht

^ Trp. gest.
 Viol.

frass, — wird das Feu - er nun zum Spass!

frass, — wird das Feu - er nun zum Spass!

frass, — wird das Feu - er nun zum Spass!

frass, — wird das Feu - er nun zum Spass!

Hr.

f

Während im Hintergrunde Dandolo's Puppe ins Feuer geworfen wird, steht Alexios allein vorn. Plötzlich ist es ihm, als verfinstere es sich um ihn. In matten, grünlichem Lichte sieht er vorne zur Seite eine Gestalt aus der Tiefe kommen. — Er glaubt Irene zu erkennen.

Dan - do - lo! Jetzt sen - dest Du nimmer den Bo - ten zu uns!

Dan - do - lo! Jetzt sen - dest Du nimmer den Bo - ten zu uns!

Dan - do - lo! Jetzt sen - dest Du nim - mer den Bo - ten zu uns!

Dan - do - lo! Jetzt sen - dest Du nim - mer den Bo - ten zu uns!

Hr.

f

Während dieser Scene sieht man undeutlich im Hintergrunde das lustige Treiben der Übermütigen, wie durch einen Schleier. Der Vordergrund ist dunkel, nur die Gestalt Irenens grün beleuchtet.

Eine Gestalt (Irenens Stimme)
(mit verschleierter Stimme, wie röchelnd)

The musical score is set in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of several systems of staves:

- Vocal Part 1:** Features two staves. The upper staff is for **Alexios** with the lyrics "Komm! Tanz' mit mir!". The lower staff is for an unnamed character with the lyrics "Ha! Wer naht dort? Werent-steigt der Fluth?".
- Instrumental Part 1:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Vocal Part 2:** Features two staves. The upper staff is for **Gest.** (Gestalt) with the lyrics "Kennst Du mich nicht? Tan - ze! Tan-ze mit mir!". The lower staff is for **A.** (Alexios) with the lyrics "Ge - spenst!".
- Instrumental Part 2:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 3:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 4:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 5:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 6:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 7:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 8:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 9:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 10:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 11:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 12:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 13:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 14:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 15:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 16:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 17:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 18:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 19:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 20:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 21:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 22:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 23:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 24:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 25:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 26:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 27:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 28:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 29:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 30:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 31:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 32:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 33:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 34:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 35:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 36:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 37:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 38:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 39:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 40:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 41:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 42:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 43:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 44:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 45:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 46:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 47:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 48:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 49:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).
- Instrumental Part 50:** Includes staves for Violin (Viol.), Horn (Hr.), and Cello/Double Bass (Ve. C.B.).

(sie klammert sich fest an ihn)

Gest. Hü - te Dich! Jämmerlich En - de! Schänd - li - cher! Büß' Deine Schuld! Tanz' doch!

A. Lass' mich!

Br.
Ve.
C.B.

Gest. O - derbist Du krank? E - len - der als räudiges Vieh,

A. Hei - a, hei - a, hei - a! Hei - a!
Hei - a, hei - a, hei - a! Hei - a!
Hei - a, hei - a, hei - a! Hei - a!

cresc.
mf

Gest. gehst Du siech zu Grun - del! I - ris zu um - ar - men,

A. Fass' mich nicht so!

p *espr.*

Gest. wahn-test Du! Des Rei - ches Er - be, glaubst Du, — kei - me

Gest. schon in ih - rem Schos-se? Eu - no - e hast Du be - glückt! Sie

p *mf*

Gest. trägt den goldnen Schmuck! doch keinen Kai - ser schenkt sie Dir!

p *fp*

Gest. *Nein! — keinen Kai-ser schenkt sie Dir! Tanz' — doch!*

Alexios stösst mit einem Schrei den Alp von sich. Vorige Helligkeit
Die Erscheinung verschwindet.

Gest. *Tanz' mit mir! Kennst Du mich nicht mehr? Kennst Du nicht Dein Weib?*

Str. *ff*
 Holz.
 Hr.

Gest. **Alexios (Schrei!)** *(springt auf)*

Ha! Was guckt Ihr? Ich

SOPR. *Was ist dem Kai - ser?*

ALT *Was ist dem Kai - ser?*

(Alle vorstürzend)
 TEN. *Was ist dem Kai - ser?*

BASS *Was ist dem Kai - ser?*

Tromp.
 Pos.
 Str.
 V. O. Str.
 Pos.
 Vc. *mf*

A.

rutschte aus! Sind die Opfer schon al-le verbrannt? Wer kommt

Al - leverkohlt!

Al - leverkohlt!

Al - leverkohlt!

Al - leverkohlt!

Holz. *sp* *sp* *cresc. f* *ff*

Viol.

Hr.

Fridolin (springt auf den Sockel)

Ich!

jetzt dran? Der neu - e Narr!

Heil! Fri-do-lin Heil!

Heil! Fri-do-lin Heil!

Heil! Fri-do-lin Heil!

Heil! Fri-do-lin Heil!

Heil! Fri-do-lin Heil!

sp *cresc. f* *mf* (*leggiero*)

Viol.

Hob. Clar.

Pos. tr. Hr.

Fr. Welt - un-tergang

A. hört aufihn! Neu - en Wit - zes Reich - ge-winn!

Viol. trem. *p*

cresc.

Vc. b. C.B. Tuba

Fr. ward Euch prophezeit! Kurze Frist ist Euch noch ge - währ! Wie wollt Ihr sie nüt - zen?

Hob. *p*

E.H.

Fag.

(Alle in verschlungenem Reigen um Fridolin sich wiegend und tanzend.)

Sopr. Ju - - - belnd und tan - - - zend! Won - ne trin - ken!

Alt Ju - - - belnd und tan - - - zend! Won - ne trin - ken!

Ten. Ju - - - belnd und tan - - - zend! Won - ne trin - ken und in

Bass Ju - - - belnd und tan - - - zend! Won - ne trin - ken und

Holz *p*

Str.

Harfe

Pos.

Fridolin

Und wie hal-tet Ihr's mit Gott?

Lie - beschwel - gen!

Lie - beschwel - gen!

Lie - beschwel - gen!

Lie - - beschwelgen!

Ha ha!

Ha ha!

Viol. trem.

Holz.

Hr.

Tromp. Pos.

Ve. C.B.

Hört doch! Das NÄrrlein da als Pfaff! Heil Frido-lin! Gu-ter

Hört doch! Das NÄrrlein da als Pfaff! Heil Frido-lin! Gu-ter

Heil Frido-lin! Gu-ter

Str. Holz.

fp *cresc.*

3 Tromp. (staccato)

Ve. Br.

mf *cresc.*

Fridolin

Und ist Euch die Eh - re Spott?

Witz! Von Dir wohl könn - ten wir's

Witz! Von Dir könn - ten wir's

Witz! Du könn - test es

Du könn - test es

dim.

Viol. *p*

Pos.

Holz.Hr. *fp*

cresc.

Fag.Vc.

Fr. Ja! Von mir sollt Ihr's ler - nen! Seht her:

ler - - nen!

ler - - nen!

leh - - ren!

leh - - ren!

Str.

p

Pos.

Vc.C.B. Fag.

(erersticht sich mit einem Dolch und stürzt taumelnd hinab,
so dass er links vorn zu fallen kommt)

Fr. Wie ein Fran - ke sie ehrt!

Ha!
Ha!
Ha!
Ha!

mf *ff*

(heftig die ihn Umingenden von sich stossend)

Fr. Weg von mir! Ge - schminkte Lei - chen und Lar - ven!

Gomella (eilt ab)
Gott! Was wird I - ris sa - gen!

dim.

Fr. Dass kei-ner mich be-rühr'!

Alexios
Ein Zwei-ter, der uns das Fest ver-

sp Br. Pke. Viol.

Ein Bote stürzt herein.

A. *der-ben möch-te! Schafft ihn hin-aus! Die Lust lass'ich mir nicht rau-ben!*

Br. Viol. Br. Viol.

Bote

Noth! Ge-fahr! Die Fein-de, heim-lich ge-lan-det - zün-den und wü - then!

(wild lachend)

A. Wie? Kü-me der Drit-te?

Alexios will auf den Boten ein-dringen und ihn würgen. Die Anderen stürzen sich da-zwischen.

Sopr. Weh!

Alt Weh!

Ten. Weh!

Bass Weh!

Str. *fp*

Hr. *p* *cresc.*

Iris (erblickt den sterbenden Fridolin und neigt sich knieend zu ihm)

Fri - do - lin!

(düster vor sich hin)

Lang - sam tö - tend nagt ein Wurm an mir!

Fliedt! Herr! Ret - te Dich!

Fliedt! Herr! Ret - te Dich!

(zu Alexios)

Rette Dich!

f *ff* *p*

E. H. Fag.

Tromp. Pos. Hr. C. B.

Wurm! Dir komm ich zu - vor! — Frev - ler war ich! Sollt' ich auch noch Mem - me sein?

Wachsender Waffenlärm aus der Tiefe und Feuer - schein

p *cresc.* *fp* *cresc.*

Holz. Holz.

Trommelwirbel hinter der Scene **Lebhaft**

Wirres Durcheinander *ff* (mit den Männern ab)

A. Auf! Ih-nen ent-ge - gen!

Sopr. Weh!

Alt Weh!

Tromp. **Lebhaft**

Pos. *f* *ff* Hr.

Pos.

Gottfried mit Kriegern tritt auf. Gomella kniet vor ihm nieder.

tr.

V. O. *ff*

Gomella

Süs - ser Rit - ter! thu — mit mir, was Du willst! Nur lass' mich

Fl. Hob.

Str. Hrfe. *mf* *staccato*

fp

Gom. le - - ben! Ich verrathe Dir Al-les! Schät - ze und Ver - stecke! Rit - ter! liebersüßer

Gom. Ritter!
Gottfried (verächtlich ihn von sich stossend) Ich
 Schad' um das Schwert, das mit Deinem Blut sich be - sudelt! Flich! —

Fl. Hob.
 Hr. Trp. *fp*
 Vc. C. B. *p*

Gom. **Nicht eilen** (zum Publicum)
 le - be, ich le - be, ich le - be! Go - - mel - la's Geist bleibt der

Fl. *p*
 Str. *p* (*tr*) *cresc.*
 Fag. *p*
 Hfe.

Gom. **Lebhaft**
 Gomella flieht, halb jubelnd, halb ängstlich. (aus der Ferne)
 Welt er - hal - - ten! Heil! — Gottfried Heil!
 Fri - dolin?

Fl. Clar.
 Hob. Hr. *mf*
 Str. *ff*

Iris

Stör' ei-nes Ster - - benden

Gom. Ge - ret - - tet!

Gfr. Du? Wasist? Auf! Mituns!

dim. *p*

Hob. E. H. Str.

Mässig

Ru - - he nicht!

Fridolin (matt)

Gottfried? Du?

Gfr. Wie?

Mässig

Ruhig

Fr. Geh' hin! Grüss' den Va - - ter! Ich er - bät' seinen

Clar. Hr. Str.

Fr. Se - - gen mir! Der Ver-lor' - ne sei ge-ret - tet!

Pos.

Belebter

Trompeten hinter der Scene

Trommeln hinter der Scene

Fr. Heil im To - de - Gottfried

Woh Dir! Doch Du, Jung - frau, ret-te Dich!

Belebter

Hr. *f*

Vc. C. B. *mf*

Pos. *p mf r. H.*

Ruhiger

Trp.

Tr. *tr dim.*

Fr. (zu Iris) Folg'seinem Rath!

Gfr. (Iris wehrt ihm) Al - - - les in Flam - men!

Ten. (zu Gottfried) Schnell! Dorthin!

Bass Gottfried's Mannen stürmen herein und reissen ihn mit sich. (ab mit Gottfried)

Schnell! **Ruhiger**

p

(cantando)

Iris

Böser! Du wei-sest mich von Dir?

Fr. Flich! Ret-te Dich!

This system contains the first vocal entry. The soprano line (Fr.) has two staves: the top staff has the lyrics 'Böser! Du wei-sest mich von Dir?' and the bottom staff has 'Flich! Ret-te Dich!'. The piano accompaniment consists of two staves with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, including triplet markings.

Ich lieb - te Dich, da ich zum

(nicht ohne Bitterkeit)

Fr. I - - - ris! Liebst Du mich jetzt?

Fl. Clar.

This system features the second vocal entry. The soprano line (Fr.) has two staves: the top staff has the lyrics 'Ich lieb - te Dich, da ich zum' and the bottom staff has '(nicht ohne Bitterkeit) I - - - ris! Liebst Du mich jetzt?'. The piano accompaniment continues with two staves, including woodwind parts for Flute (Fl.) and Clarinet (Clar.) with triplet markings.

Sie zieht die Locke hervor die sie bei sich bewahrte, seitdem ihm die Locken geraubt wurden und legt sie ihm aufs Haupt.

I. er - sten Mal Dich sah! Treu oh - ne Wan - - ken!

Hob. Viol. Hr.

This system contains the third vocal entry. The soprano line (I.) has two staves: the top staff has the lyrics 'er - sten Mal Dich sah! Treu oh - ne Wan - - ken!' and the bottom staff has the descriptive text 'Sie zieht die Locke hervor die sie bei sich bewahrte, seitdem ihm die Locken geraubt wurden und legt sie ihm aufs Haupt.'. The piano accompaniment includes parts for Horn (Hob.), Violin (Viol.), and Horn (Hr.) with triplet markings.

Nur ein Schat - ten trennte der Lie - be Leuch - ten!

I. Hob. Holz. Str. Hr.

This system contains the fourth vocal entry. The soprano line (I.) has two staves: the top staff has the lyrics 'Nur ein Schat - ten trennte der Lie - be Leuch - ten!' and the bottom staff has the instrument labels 'Hob. Holz. Str. Hr.'. The piano accompaniment continues with two staves, including parts for Horn (Hob.), Woodwind (Holz.), Strings (Str.), and Horn (Hr.) with triplet markings.

Fridolin

Den Schat-ten schuf ich! Geh! Ret - te Dich! Ent-

(zart)

Str.

cresc.

Iris

Dir geht die Welt un-ter! Auch ich will die

Fr. flich' dem Feu - - er!

Clar. *f*

Hr. *p*

Holz.

Trompeten hinter der Scene

Trommeln hinter der Scene

(nicht zu lärmend)

Glocken hinter der Scene (verschwommen, nicht rhythmisch)

Fridolin blickt ihr in's Auge und küsst sie.

Nacht! Lass mich Dich lie - ben!

Flihende Frauen eilen über die Bühne.

Sopr. Frauen Weh! Hil-fe! Ret-tet! Weh!

Alt Weh! Hil-fe! Ret-tet! Weh!

Holz. Str. Hr.

Trp. h.d. Sc.
 Tr. h.d. Sc.
 Gl. h.d. Sc.

The top three staves show the instrumental parts for Trumpet (h.d. Sc.), Trombone (h.d. Sc.), and Clarinet (h.d. Sc.). The Trumpet and Trombone parts feature trills (tr) and a piano (p) dynamic marking. The Clarinet part has a melodic line with eighth notes.

Fridolin (auf ihre Augen deutend)

Die Son - ne - ih - re Flam - men - sie ha - ben mich ver -
 Hil - fe!
 Hil - fe!

The vocal part for Fridolin is in a soprano or alto register, with lyrics in German. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support with chords and octaves.

Trp. h.d. Sc.
 Tr. h.d. Sc.
 Fr.
 Str.
 Hr.
 Hfe.
 Hob. Clar.
 Tromp. Pos.

(mühsam sich etwas aufrichtend) (Iris abgewandt)

sengt! Va - - ter! Va - - ter!

The bottom section of the score includes the vocal part for Fridolin (Fr.) and various instrumental parts: Strings (Str.), Horns (Hr.), Harp (Hfe.), Horns and Clarinets (Hob. Clar.), and Trumpets and Trombones (Tromp. Pos.). The vocal part has lyrics in German. The instrumental parts include dynamics like piano (p), fortissimo (ff), and crescendo (cresc.), along with triplets and other musical notations.

Sehr ruhig

Trp. h.d. Sc. *p*

Tr. h.d. Sc. *tr p cresc.*

Fr. (er stirbt)
Ver-zeih' Dei - nem Sohn!

Sehr ruhig

Str. *p*
Blech.

Pke. *pp*

Flihende eilen abermals herbei. Unter ihnen ist Eustachia, welche Iris erblickt. Sie reißt sie mit Hilfe von Männern von dem Toten los und zieht die Halbbohmächtigen mit sich fort.

Tr. h.d. Sc. *f tr*

Eustachia

Ret - tet I - - ris! I - - ris!

Sopr. Weh! Ret - tet!

Chor Alt Weh! Ret - tet!

Ten. Weh! Ret - tet!

Lass' den To - ten!

Holz. *cresc.*

V. O. *f*

Tr.
h.d.
Sc.

Eust.

Du er-stickst! —

Sopr. (andere Frauen im Hintergrunde)

Weh!

Alt

Weh!

Die ganze Bühne ist von Rauch und Flammen erfüllt.
Fridolin's Leiche liegt verlassen.

Weh!

(ab)

Weh!

(Der Vorhang fällt.)

Hr. *cresc.*

f dim.

p dim.

p

Ve.
C.B.

Ende der Oper

